

[Texte]

**Mr. Fisher:** I realize there is not much to it.

**The Chairman:** If you are looking for advice from the Chair, I think you are going to be there until about noon. You are going to be in about a three-hour shot for this thing possibly, and then we could—

**Mr. Allmand:**—pass some amendments.

**The Chairman:** We are going to ask you about those too in just a little bit.

**Mr. Fisher:** One would simply have to make sure not to have any House commitments.

• 1105

**The Chairman:** That is right. There are no votes that in my experience have taken place between 11 and 12 in the last little while, anyhow. So there probably will not be any votes—but if there are, our first responsibility is to be in the House. If there are, we are going to have to adjust.

Can we agree that we will go into clause by clause at approximately 10.30 a.m. on Thursday? Liberals have agreed, the NDP has agreed, and the Conservatives have agreed. We have an agreement.

Now, if there are going to be amendments, would you please, if it is possible, try to put the amendments into the hands of our clerk so that we can get them distributed and we will know what we are dealing with on Thursday. That way, it would expedite matters a little bit better if we know what the amendments are.

**Mr. Allmand:** Mr. Chairman, usually parties formulate their amendments after they listen to the witnesses. It could be that the Canadian Labour Congress may suggest to us an amendment to the bill.

The reason for listening to witnesses is to see whether they are satisfied with the bill or dissatisfied with the bill, and what changes they would make. Usually, there is a delay between the last witness and the dealing with amendments.

In this case, to accommodate the committee, if something comes out of the witnesses between 9 and 10:30 a.m. . . let us say they make a very good point which says something should be amended; it would be my duty to try to put an amendment to the committee when we went through clause by clause.

Under these circumstances, I already have a couple or we have a couple, but there could be something that comes out of this afternoon's meetings or Thursday morning's meetings that might lead to a further amendment.

**The Chairman:** The Chair has no problem with that and if this—

**Mr. Allmand:** So I will just white those out.

[Traduction]

**M. Fisher:** Je vois que le projet de loi n'est pas bien long.

**Le président:** Si vous demandez l'avis du président, je pense que nous serons ici jusqu'à midi environ. Il faudra peut-être y consacrer trois heures et ensuite nous pourrions. . .

**M. Allmand:** . . . adopter certains amendements.

**Le président:** Nous allons vous en parler dans quelques minutes.

**M. Fisher:** Il faut tout simplement que chacun s'assure qu'il n'a pas d'engagement à la Chambre.

**Le président:** C'est vrai. Il n'y a jamais eu un vote entre 11 heures et 12 heures, du moins à une date récente. Il est donc probable qu'il n'y aura pas de votes mais, s'il y en a, votre premier devoir est d'être à la Chambre. S'il y a un vote, nous devons nous arranger.

Sommes-nous d'accord pour examiner le projet de loi article par article jeudi vers 10h30? Les Libéraux sont d'accord, le NPD est d'accord et les Conservateurs sont d'accord. Nous sommes donc d'accord.

S'il y a des amendements, voulez-vous avoir l'obligeance, si possible, de les remettre à notre greffier à temps pour que nous puissions les distribuer et que nous sachions que nous allons les examiner jeudi. De cette façon, nous pourrions aller un peu plus vite.

**M. Allmand:** Monsieur le président, il est courant que les partis formulent leurs amendements après avoir entendu les témoins. Il est possible que le Congrès du travail du Canada nous amène à présenter un amendement au projet de loi.

Si nous entendons les témoins, c'est pour savoir s'ils souscrivent au projet de loi ou non, et quels sont les amendements qu'ils souhaiteraient y apporter. Généralement, on laisse passer un certain temps entre l'audition du dernier témoin et l'examen des amendements.

Dans le cas qui nous occupe, pour faciliter les travaux du Comité, si l'un des témoins nous propose quelque chose d'intéressant entre 9 heures et 10h30. . . imaginons qu'il présente une bonne argumentation donnant à penser qu'il convient d'apporter un amendement; j'aurais le devoir de présenter alors un amendement au Comité lorsque nous examinerons le projet de loi article par article.

Pour l'instant, j'ai un ou deux amendements à présenter, mais il est possible que nous entendions des choses lors de la séance de cet après-midi et de jeudi matin, qui nous amènent à en présenter d'autres.

**Le président:** La présidence n'a rien à y redire et si. . .

**M. Allmand:** Donc, je laisserai cette possibilité ouverte.